

LCD Monitor

Instructions d'utilisation

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour future référence.

LMD-2735MD

LMD-2435MD



Indications d'utilisation/Utilisation prévue

Le moniteur LCD Sony LMD-2735MD/2435MD est destiné à reproduire les images vidéo couleur 2D provenant de systèmes vidéo de chirurgie endoscopique/laparoscopique et d'autres systèmes d'imagerie médicale compatibles.

Le moniteur LMD-2735MD/2435MD est un moniteur médical haute définition à écran large destiné à une utilisation en temps réel au cours d'interventions chirurgicales très peu invasives et il convient à une utilisation dans les salles d'opération des hôpitaux, centres chirurgicaux, cliniques, cabinets de médecins et environnements médicaux similaires.

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'écartier tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un personnel qualifié.

Aucune modification de cet équipement n'est autorisée.

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'électrocution, cet appareil doit être exclusivement raccordé à une prise secteur reliée à la terre.

Symboles sur les produits



Symbole de sécurité

Suivez les avertissements des instructions d'utilisation pour les éléments de l'appareil qui portent ce symbole.

REMARQUE Couleur de fond : bleu
Symbole : blanc



Reportez-vous aux Instructions d'utilisation

Suivez les Instructions d'utilisation pour les parties de l'appareil sur lesquelles ce repère apparaît.



Ce symbole indique le fabricant et apparaît à côté du nom et de l'adresse du fabricant.



Ce symbole désigne le représentant dans la Communauté européenne et apparaît à côté du nom et de l'adresse du représentant dans la Communauté européenne.



Ce symbole indique le numéro de série.



Ce symbole indique la version du document joint.



Ce symbole indique la date de fabrication.



Ce symbole indique la borne équipotentielle qui ramène les différentes parties d'un système à la même tension.



Température de stockage et de transport

Ce symbole indique la plage de température admise dans les environnements de stockage et de transport.



Humidité de stockage et de transport

Ce symbole indique la plage d'humidité admise dans les environnements de stockage et de transport.



Pression de stockage et de transport

Ce symbole indique la plage de pression atmosphérique admise dans les environnements de stockage et de transport.

Avertissement

Cet appareil ne possède pas d'interrupteur d'alimentation.

Pour couper l'alimentation principale, débrancher la fiche d'alimentation.

Lors de l'installation de l'appareil, incorporer un dispositif de coupure dans le câblage fixe ou brancher la fiche d'alimentation dans une prise murale facilement accessible proche de l'appareil.

Ne pas placer l'équipement électromédical dans un endroit où le débranchement de la fiche d'alimentation sera difficile.

En cas de problème lors du fonctionnement de l'appareil, enclencher le dispositif de coupure d'alimentation ou débrancher la fiche d'alimentation.

Pour les clients au Canada

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

Cet appareil a été homologué conformément à la norme CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1.

Instructions/Remarques de sécurité importantes en vue d'une utilisation dans un environnement médical

1. Tous les équipements raccordés à cet appareil doivent être agréés suivant les normes CEI 60601-1, CEI 60950-1, CEI 60065 ou les autres normes CEI/ISO applicables à ces équipements.
2. De plus, toutes les configurations doivent observer la norme de système CEI 60601-1.
Quiconque connecte un appareil supplémentaire à la partie d'entrée de signal ou à la partie de sortie de signal configure un système médical et est responsable du fait que le système observe les exigences de la norme de système CEI 60601-1.
En cas de doute, consultez un personnel de service qualifié.
3. Dans le cas d'une connexion à d'autres équipements, le courant de fuite peut augmenter.

4. Pour cet équipement en particulier, tout accessoire raccordé comme indiqué ci-dessus doit être raccordé sur le secteur via un transformateur de séparation suivant les dispositions de construction de la norme CEI 60601-1 et fournir au moins un isolement de base.
5. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des radiofréquences. S'il n'est pas installé et utilisé conformément au mode d'emploi, il peut provoquer des interférences avec d'autres appareils. Si cet appareil génère des interférences (ce que l'on peut facilement contrôler en débranchant le cordon d'alimentation de l'appareil), appliquez l'une des mesures suivantes : Installez cet appareil à un autre endroit en tenant compte de l'autre équipement. Branchez cet appareil et l'autre équipement sur des circuits d'alimentation différents.

Consultez votre revendeur. (Suivant les normes CEI 60601-1-2 et CISPR11, Classe B, Groupe 1)

Remarques importantes sur la compatibilité électromagnétique en vue d'une utilisation dans un environnement médical

- Le produit LMD-2735MD/2435MD nécessite des précautions spéciales concernant la compatibilité électromagnétique et doit être installé et mis en service selon les informations de compatibilité électromagnétique fournies dans les instructions d'utilisation.
- Les appareils de communication RF portables et mobiles tels que les téléphones cellulaires peuvent affecter le produit LMD-2735MD/2435MD.

Avertissement

L'utilisation d'accessoires et de câbles autres que ceux spécifiés, à l'exception des pièces de rechange vendues par Sony Corporation, peut provoquer une augmentation des émissions ou une diminution de l'immunité du produit LMD-2735MD/2435MD.

Directives et déclaration du fabricant – émissions électromagnétiques		
Le produit LMD-2735MD/2435MD est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du produit LMD-2735MD/2435MD doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.		
Test d'émission	Conformité	Environnement électromagnétique - directives
Emissions RF CISPR 11	Groupe 1	Le produit LMD-2735MD/2435MD utilise l'énergie RF pour son fonctionnement interne uniquement. Par conséquent, ses émissions RF sont très faibles et il est peu probable qu'il provoque des interférences avec un appareil électronique à proximité.
Emissions RF CISPR 11	Classe B	Le produit LMD-2735MD/2435MD est utilisable dans tous les établissements, y compris les constructions à usage privé et celles reliées directement au réseau électrique public basse tension qui alimente les bâtiments privés.
Emissions harmoniques CEI 61000-3-2	Classe D (Entrée CA) Sans objet (Entrée CC)	
Fluctuations de tension/ émissions de scintillement CEI 61000-3-3	Conforme (Entrée CA) Sans objet (Entrée CC)	

Avertissement

Si le produit LMD-2735MD/2435MD doit être utilisé de façon adjacente ou superposée avec un autre équipement, il convient de vérifier s'il fonctionne normalement dans la configuration dans laquelle il sera utilisé.

Directives et déclaration du fabricant – immunité électromagnétique


Le produit LMD-2735MD/2435MD est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du produit LMD-2735MD/2435MD doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'immunité	Niveau de test CEI 60601	Niveau de conformité		Environnement électromagnétique - directives
		Entrée CA	Entrée CC	
Décharges électrostatiques (DES) CEI 61000-4-2	Contact ±6 kV Air ±8 kV	Contact ±6 kV Air ±8 kV	Contact ±6 kV Air ±8 kV	Le sol doit être en bois, en béton ou en dalles de céramique. Si le sol est recouvert de matériaux synthétiques, l'humidité relative doit être d'au moins 30%.
Courants électriques rapides transitoires/salves CEI 61000-4-4	±2 kV pour les lignes d'alimentation en courant électrique ±1 kV pour les lignes d'entrée/sortie	±2 kV pour les lignes d'alimentation en courant électrique ±1 kV pour les lignes d'entrée/sortie	±1 kV pour les lignes d'entrée/sortie	L'alimentation électrique doit être de qualité équivalente à celle d'un environnement commercial ou hospitalier conventionnel.
Surintensités CEI 61000-4-5	±1 kV ligne(s) à ligne(s) ±2 kV ligne(s) à terre	Mode différentiel ±1 kV Mode standard ±2 kV	Sans objet	L'alimentation électrique doit être de qualité équivalente à celle d'un environnement commercial ou hospitalier conventionnel.
Baisses de tension, courtes interruptions et variations de tension sur les lignes d'entrée de l'alimentation électrique CEI 61000-4-11	$U_T < 5\%$ (baisse > 95% dans l' U_T) pendant 0,5 cycle U_T de 40% (baisse de 60% dans l' U_T) pendant 5 cycles U_T de 70% (baisse de 30% dans l' U_T) pendant 25 cycles $U_T < 5\%$ (baisse > 95% dans l' U_T) pendant 5 secondes	$U_T < 5\%$ (baisse > 95% dans l' U_T) pendant 0,5 cycle U_T de 40% (baisse de 60% dans l' U_T) pendant 5 cycles U_T de 70% (baisse de 30% dans l' U_T) pendant 25 cycles $U_T < 5\%$ (baisse > 95% dans l' U_T) pendant 5 secondes	Sans objet	L'alimentation électrique doit être de qualité équivalente à celle d'un environnement commercial ou hospitalier conventionnel. Si l'utilisateur du produit LMD-2735MD/2435MD requiert un fonctionnement continu pendant les coupures d'alimentation électrique, il est recommandé de relier le produit LMD-2735MD/2435MD à une source d'alimentation sans coupure ou une batterie.
Champ magnétique à la fréquence du réseau (50/60 Hz) CEI 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	3 A/m	Les champs magnétiques à la fréquence du réseau doivent correspondre aux niveaux de ceux enregistrés dans un environnement commercial ou hospitalier conventionnel.

REMARQUE : U_T correspond à la tension secteur avant l'application du niveau de test.

Directives et déclaration du fabricant – immunité électromagnétique

Le produit LMD-2735MD/2435MD est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du produit LMD-2735MD/2435MD doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'immunité	Niveau de test CEI 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - directives
RF de conduction CEI 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz à 80 MHz	3 Vrms	<p>Le matériel de communication RF mobile et portable ne doit pas être utilisé plus près des éléments du produit LMD-2735MD/2435MD, y compris les câbles, que la distance de séparation recommandée, calculée d'après l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur.</p> <p>Distance de séparation recommandée</p> $d = 1,2 \sqrt{P}$
RF de rayonnement CEI 61000-4-3	3 V/m 80 MHz à 2,5 GHz	3 V/m	<p>$d = 1,2 \sqrt{P}$ 80 MHz à 800 MHz</p> <p>$d = 2,3 \sqrt{P}$ 800 MHz à 2,5 GHz</p> <p>Où P correspond à la puissance nominale maximale de sortie de l'émetteur en watts (W) d'après les spécifications de son fabricant et où d est la distance de séparation recommandée en mètres (m).</p> <p>L'intensité des champs émis par des émetteurs RF fixes, telle que déterminée par un relevé électromagnétique sur site, ^a doit être inférieure au niveau de conformité de chaque bande de fréquences. ^b</p> <p>Des interférences peuvent se produire dans le voisinage des équipements marqués du symbole suivant :</p> <div style="text-align: center;">  </div>

REMARQUE 1 : A 80 MHz et 800 MHz, la bande de fréquences la plus élevée s'applique.

REMARQUE 2 : Il est possible que ces directives ne s'appliquent pas à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

a L'intensité des champs émis par des émetteurs fixes, tels que les stations de radiotéléphonie (cellulaires et sans fil) et les radios mobiles terrestres, le matériel de radio-amateur, les émissions de télévision et de radio AM et FM, ne peut être théoriquement estimée avec précision. L'estimation de l'environnement électromagnétique dû aux émetteurs RF fixes doit être assurée par un relevé électromagnétique sur site. Si l'intensité de champ mesurée sur le site d'utilisation du produit LMD-2735MD/2435MD excède le niveau de conformité RF applicable indiqué ci-dessus, le fonctionnement normal du produit LMD-2735MD/2435MD doit être vérifié. Si des performances anormales sont constatées, des mesures supplémentaires doivent être prises, telles que la réorientation ou le déplacement du produit LMD-2735MD/2435MD.

b Au-delà de la bande de fréquences 150 kHz à 80 MHz, l'intensité des champs doit être inférieure à 3 V/m.

Distances de séparation recommandées entre les appareils de communication RF portables et mobiles et le produit LMD-2735MD/2435MD

Le produit LMD-2735MD/2435MD est destiné à être utilisé dans un environnement électromagnétique où les perturbations RF émises sont contrôlées. Pour éviter toute interférence électromagnétique, le client ou l'utilisateur du produit LMD-2735MD/2435MD peut maintenir une distance minimale entre le matériel de communication RF portable et mobile (émetteurs) et le produit LMD-2735MD/2435MD, comme recommandé ci-dessous, en fonction de la puissance maximale de sortie des appareils de communication.

Puissance nominale maximale de sortie de l'émetteur W	Distance de séparation en fonction de la fréquence de l'émetteur m		
	150 kHz à 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	80 MHz à 800 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	800 MHz à 2,5 GHz $d = 2,3 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Pour les émetteurs dont la puissance nominale maximale de sortie n'est pas répertoriée ci-dessus, la distance de séparation recommandée d en mètres (m) peut être estimée à l'aide de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où P correspond à la puissance nominale maximale de sortie de l'émetteur en watts (W) d'après les spécifications de son fabricant.

REMARQUE 1 : A 80 MHz et 800 MHz, la distance de séparation pour la bande de fréquences la plus élevée s'applique.

REMARQUE 2 : Il est possible que ces directives ne s'appliquent pas à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

Attention

Lorsque vous éliminez l'appareil ou ses accessoires, vous devez vous conformer aux lois concernant la pollution de l'environnement dans votre zone géographique ou dans votre pays ainsi qu'aux règlements en la matière de l'hôpital en question.



Avertissement sur le connecteur d'alimentation

Utiliser un cordon d'alimentation approprié à votre tension d'alimentation secteur locale.

1. Utilisez un cordon d'alimentation (câble secteur à 3 fils)/fiche femelle/fiche mâle avec des contacts de mise à la terre conformes à la réglementation de sécurité locale applicable.
2. Utilisez un cordon d'alimentation (câble secteur à 3 fils)/fiche femelle/fiche mâle avec des caractéristiques nominales (tension, ampérage) appropriées.
Pour toute question sur l'utilisation du cordon d'alimentation/fiche femelle/fiche mâle ci-dessus, consultez un technicien du service après-vente qualifié.



Pour les clients au Canada

Avertissement sur la connexion d'alimentation pour l'utilisation médicale

Veuillez utiliser le cordon d'alimentation suivant. Avec des connecteurs (prise ou femelle) et des cordons autres que ceux indiqués dans ce tableau, utilisez le

cordon d'alimentation approuvé pour utilisation dans votre pays.

	Etats-Unis et Canada
Type de prise	QUALITE HOPITAL*
Type de cordon	Min.Type SJT Min.18 AWG
Valeur nominale max. pour la fiche et les coupleurs d'équipement	10A/125V
Approbation de sécurité	Listé UL et CSA

*Remarque : La fiabilité de la mise à la terre ne peut être assurée que si l'équipement est raccordé à une prise correspondante repérée 'Hôpital uniquement' ou 'Qualité hôpital'.

Attention

Lors de l'installation, l'espace d'installation doit être fixé en tenant compte de la ventilation et de l'opération de maintenance. Laissez un espace de 10 cm (4 pouces) ou plus derrière, 10 cm (4 pouces) ou plus à partir des côtés gauche et droit, 8 cm (3 1/4 pouces) ou plus à partir du côté inférieur, et 30 cm (11 7/8 pouces) ou plus au-dessus de l'appareil.

Avertissement

Eviter d'exposer l'appareil à un égouttement ou à des éclaboussures. Ne placer aucun objet rempli de liquide, comme un vase, sur l'appareil.

Avertissement

Pour éviter les blessures, cet appareil doit être solidement fixé au bras de montage/mur, conformément aux instructions d'utilisation.

Consultez un personnel qualifié Sony pour l'installation du bras de montage ou du système de fixation au mur.

Pour les clients au Canada

GARANTIE LIMITÉE DE SONY - Rendez-vous sur <http://www.sonybiz.ca/pro/lang/en/ca/article/resources-warranty-product-registration> pour obtenir les informations importantes et l'ensemble des termes et conditions de la garantie limitée de Sony applicable à ce produit.

Table des matières

Précautions d'emploi	9
Sécurité	9
Installation	9
Précautions pour une utilisation sûre de l'appareil	9
Précautions en cas de raccordement de cet appareil à d'autres équipements médicaux	9
A propos de l'utilisation simultanée avec un couteau électrochirurgical, etc.	9
Utilisation de plusieurs moniteurs recommandée	10
A propos de l'écran LCD	10
Utilisation prolongée	10
Incrustation d'image	10
A propos de l'erreur de température	10
Condensation de l'humidité	10
Nettoyage	11
Remballage	11
Mise au rebut de l'unité	11
Caractéristiques	12
Emplacement et fonction des composants et des commandes	13
Panneau avant.....	13
Signaux d'entrée et éléments réglables/ paramètres de réglage.....	15
Panneau arrière/inférieur.....	16
Raccordement du cordon d'alimentation	17
Configuration initiale	18
Utilisation du menu	20
Réglage au moyen des menus	21
Options	21
Ajustement et modification des réglages	22
Menu Réglage de la tonalité des couleurs	22
Menu Commande écran	23
Menu PIP / POP	23
Menu Configuration d'entrée	24
Menu Configuration du système	25
Menu Configuration initiale	27
Menu Préréglage	27
Guide de dépannage	28
Messages d'erreur	29
Spécifications	29
Dimensions	34
LMD-2735MD	34
LMD-2435MD	34

Précautions d'emploi

Sécurité

- Ne branchez l'appareil que sur une source d'alimentation conforme aux directives de la section « Spécifications ».
- La plaquette signalétique indiquant la tension d'alimentation, etc. est située sur le panneau arrière du moniteur et sur l'adaptateur secteur.
- Si du liquide ou un objet quelconque venait à pénétrer dans le boîtier, débranchez l'appareil et faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de le remettre en service.
- Débranchez l'appareil de la prise murale si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant plusieurs jours.
- Pour débrancher le cordon, saisissez-le par la fiche. Ne tirez jamais sur le câble proprement dit.
- La prise secteur doit se trouver à proximité de l'appareil et être facile d'accès.

Installation

- Afin d'éviter toute surchauffe interne, assurez une circulation d'air adéquate. Ne placez pas l'appareil sur des surfaces textiles (tapis, couvertures, etc.) ou à proximité de matières (rideaux, draperies) susceptibles d'obstruer les orifices de ventilation.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, comme des radiateurs ou des conduits d'air, ou dans des endroits exposés à la lumière directe du soleil, à une poussière excessive, à des vibrations mécaniques ou à des chocs.
- Ne placez pas le moniteur près d'un équipement source de magnétisme tel qu'un transformateur ou des lignes haute tension.

Précautions pour une utilisation sûre de l'appareil

- Certaines personnes peuvent ressentir une gêne (mal aux yeux, fatigue ou nausée, par exemple) lorsqu'elles regardent des images vidéo. Sony conseille à tous les spectateurs de marquer des pauses régulières lorsqu'ils regardent des images vidéo. La durée et la fréquence de ces pauses nécessaires varient selon les personnes. C'est à vous de voir ce qui vous convient le mieux. Si vous éprouvez la moindre gêne, vous devez cesser de regarder des images vidéo jusqu'à ce qu'elle ait disparu. Consultez un médecin si vous le jugez nécessaire.

- Evitez de regarder l'écran dans des environnements où votre tête risque de bouger, ou encore pendant que vous marchez ou que vous exercez une activité physique, car vous risquez alors davantage de ressentir une gêne.

Précautions en cas de raccordement de cet appareil à d'autres équipements médicaux

- Avant d'utiliser cet appareil et/ou de le raccorder à un autre équipement médical, prenez connaissance des précautions suivantes et respectez-les :
 - (a) Avant d'utiliser effectivement cet appareil à des fins médicales, vérifiez et assurez-vous que vous ne ressentez aucune gêne susceptible d'interrompre ou d'empêcher l'activité ou l'intervention médicale envisagée.
 - (b) Si vous craignez de ressentir une telle gêne ou si vous la ressentez effectivement, évitez d'utiliser l'appareil.
 - (c) Généralement, la gêne (mal aux yeux, fatigue, nausées ou mal des transports, par exemple) peut être provoquée par différents facteurs, notamment des mouvements rapides ou le tremblement de l'image vidéo, la position focale des images vidéo, la distance entre les objets et les modules de capture d'image, point d'observation de l'utilisateur des images vidéo, autres conditions variables des images vidéo parvenant à cet appareil, et état de santé propre à l'utilisateur.
- Avant d'utiliser cet appareil, vérifiez si l'image de l'équipement médical connecté s'affiche correctement sur l'écran.

A propos de l'utilisation simultanée avec un couteau électrochirurgical, etc.

Si cet appareil est utilisé conjointement avec un couteau électrochirurgical, par exemple, l'image risque d'être perturbée, déformée ou anormale en raison des tensions ou des ondes radio puissantes émises par l'équipement. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Lorsque vous utilisez cet appareil simultanément avec un autre qui émet des tensions ou des ondes radio puissantes, vérifiez l'effet de cet équipement avant toute utilisation et installez l'appareil de façon à réduire au minimum les interférences générées par les ondes radio.

Utilisation de plusieurs moniteurs recommandée

Des problèmes pouvant éventuellement survenir au moniteur, lorsque celui-ci est utilisé pour un contrôle de sécurité de personnel, des biens ou d'images fixes, ou pour des urgences, nous vous conseillons d'utiliser plusieurs moniteurs ou de préparer un moniteur de réserve.

A propos de l'écran LCD

- L'écran LCD intégré à cet appareil est fabriqué avec une technologie de haute précision, ce qui permet d'obtenir un taux d'au moins 99,99% de pixels qui fonctionnent. Ainsi, un infime pourcentage de pixels peut être « bloqué », c'est à dire toujours éteint (noir), toujours éclairé (rouge, vert ou bleu), ou clignotant. En outre, après une longue période d'utilisation, en raison des caractéristiques physiques de l'afficheur à cristaux liquides, de tels pixels « bloqués » peuvent apparaître spontanément. Ces problèmes ne sont pas graves.
- Ne laissez pas l'écran LCD face au soleil, car cela pourrait l'endommager. Faites attention si vous le placez près d'une fenêtre.
- Ne poussez ou ne rayez pas l'écran LCD. Ne posez pas d'objets lourds sur l'écran LCD. Il risquerait de ne plus être uniforme.
- En cas d'utilisation de l'appareil dans un endroit froid, une image résiduelle peut apparaître à l'écran. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Une fois le moniteur réchauffé, l'image redevient normale.
- L'écran et le boîtier chauffent pendant l'utilisation du moniteur. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Utilisation prolongée

En raison des caractéristiques du panneau LCD, l'affichage prolongé d'images statiques ou l'utilisation répétée de l'appareil dans des environnements où la température/l'humidité est élevée peuvent entraîner l'apparition de taches, d'images rémanentes, l'altération irrémédiable de la luminosité de certaines zones, la présence de lignes ou encore une réduction de la luminosité générale.

En particulier, l'affichage continu d'une image de taille inférieure à celle de l'écran du moniteur, notamment une image de proportions différentes, peut réduire la vie utile de l'appareil.

Évitez d'afficher une image fixe pendant une période prolongée ou d'utiliser souvent l'appareil dans un environnement très chaud/très humide, notamment

dans une pièce étanche à l'air ou à proximité de l'évacuation d'un climatiseur.

Pour éviter les problèmes énumérés ci-dessus, nous vous conseillons de diminuer légèrement la luminosité et de mettre l'appareil hors tension chaque fois que vous ne l'utilisez pas.

Incrustation d'image

Sur le panneau LCD, une image rémanente peut apparaître si des images fixes sont affichées en continu à la même position sur l'écran, ou de manière répétée sur des périodes prolongées.

Images présentant un risque de rémanence

- Images masquées d'un format autre que 16:9
- Barres ou images de couleur restant statiques pendant une période prolongée
- Affichages de caractères ou messages indiquant le réglage ou l'état de fonctionnement

Pour réduire le risque de rémanence

- Désactivez les affichages de caractères
Appuyez sur le bouton MENU pour désactiver les affichages de caractères. Pour désactiver les affichages de caractères de l'appareil connecté, réglez ce dernier en conséquence. Pour plus de détails, reportez-vous au Mode d'emploi de l'appareil connecté.
- Mettez l'appareil hors tension lorsqu'il n'est pas utilisé
Mettez le moniteur hors tension si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.

A propos de l'erreur de température

Quand la température interne de cet appareil augmente alors qu'il est utilisé dans un environnement où la température est élevée, une erreur de température apparaît à l'écran. Lorsqu'une erreur de température se produit, contactez un revendeur Sony agréé.

Condensation de l'humidité

Si l'appareil est soudainement déplacé d'un endroit froid à un endroit chaud, ou si la température ambiante augmente brusquement, de l'humidité peut se former sur la surface externe de l'appareil et/ou à l'intérieur de l'appareil. Ce phénomène est connu sous le nom de condensation. Si de la condensation se produit, mettez l'appareil hors tension et patientez le temps que la condensation disparaisse avant d'utiliser l'appareil. L'utilisation de l'appareil avec de la condensation pourrait endommager l'appareil.

Nettoyage

Avant le nettoyage

Veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur.

Nettoyage du moniteur

Il convient d'utiliser un matériau résistant à la désinfection pour nettoyer le panneau de protection avant du moniteur LCD à usage médical. La surface du panneau de protection a été soumise à un traitement spécial, destiné à réduire la réflexion de la lumière. Si l'on utilise des solvants tels que le benzène ou un diluant, ou un détergent acide, alcalin ou abrasif ou une lingette chimique pour nettoyer la surface du panneau de protection/moniteur, le rendement du moniteur risque d'être affecté ou la surface endommagée. Usez de la plus grande précaution et tenez compte de ce qui suit :

- Nettoyez la surface du panneau de protection/moniteur avec une concentration de 50 à 70 v/v% d'alcool isopropylique ou de 76,9 à 81,4 v/v% d'alcool éthylique en tamponnant. Essuyez délicatement la surface du panneau de protection (essuyez en utilisant une force inférieure à 1 N).
- Éliminez les taches tenaces en tamponnant avec un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente neutre, puis nettoyez avec la solution chimique ci-dessus.
N'utilisez jamais de solvants tels que du benzène ou un diluant, de nettoyant acide, alcalin ou abrasif, une lingette chimique pour le nettoyage ou la désinfection, car ils endommagent la surface du panneau de protection/moniteur.
- N'usez pas d'une force exagérée pour frotter la surface du panneau de protection/moniteur avec un chiffon sale. Vous risquez de rayer la surface du panneau de protection/moniteur.
- Ne laissez pas la surface du panneau de protection/du moniteur en contact avec un produit en caoutchouc ou en résine vinylique pendant une période prolongée. Il est possible que la finition de la surface se détériore ou que le revêtement se détache.

Remballage

Ne jetez pas le carton et les matériaux d'emballage. Ils constituent un réceptacle idéal pour le transport de l'appareil.

Si vous avez des questions concernant cet appareil, contactez votre revendeur Sony agréé.

Mise au rebut de l'unité

Ne mettez pas l'écran au rebut avec les déchets ordinaires.

Ne le jetez pas avec les ordures ménagères.

A propos de ce manuel

Les instructions contenues dans ce manuel concernent les modèles suivants :

- LMD-2735MD
- LMD-2435MD

Les explications sont illustrées au moyen du modèle LMD-2735MD. Toutes les différences de spécifications sont indiquées clairement dans le texte.

Caractéristiques

Conforme aux normes de sécurité médicales aux Etats-Unis, au Canada et en Europe

Ce moniteur a été déclaré conforme aux normes de sécurité des produits et à la norme CEI 60601-1 aux Etats-Unis, au Canada et en Europe.

Le moniteur est conçu pour l'utilisation dans le domaine médical avec le contacteur feuilleté, le panneau de protection de l'écran, etc.

Ecran Full HD haute résolution

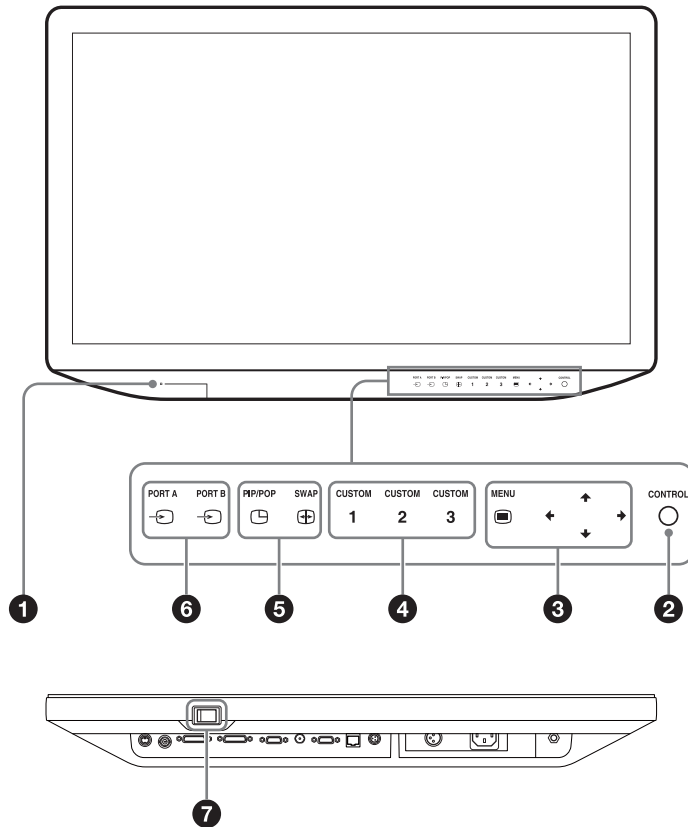
Un écran haute résolution Full HD (1920 × 1080) et la technologie de champ de vision large vous permettent d'utiliser le moniteur dans des conditions d'éclairage les plus diverses et de nombreuses manières (installation au plafond, au mur, affichage d'une image sur plusieurs moniteurs, etc.).

Panneau de commande

Affecte aux boutons de la face avant du moniteur les fonctions fréquemment utilisées pendant une opération en cours. Le panneau offre une interface utilisateur d'une très grande convivialité grâce à l'affichage de l'état des boutons et à la navigation au moyen de couleurs luminescentes.

Emplacement et fonction des composants et des commandes

Panneau avant



❶ Indicateur d'alimentation

Lorsque le moniteur est sous tension, l'indicateur d'alimentation est allumé en vert.

Lorsque la fonction de protection est activée et que la luminosité de l'affichage est réduite en raison de la montée en température, il clignote en vert.

Lorsque l'appareil passe en mode veille, il s'allume en orange.

❷ ○ Bouton CONTROL

Affiche ou fait disparaître les boutons de commande du panneau avant.

Permet de sélectionner les options selon les types de menu.

❸ Boutons d'exécution du menu à l'écran

▢ Bouton MENU

Appuyez sur ce bouton pour afficher le menu à l'écran.

Appuyez à nouveau sur ce bouton pour quitter le menu.

Boutons ↑/↓/←/→

Appuyez sur ces boutons pour sélectionner les options et les valeurs de réglage.

❹ Bouton CUSTOM

Active ou désactive la fonction attribuée. Vous pouvez ajuster la fonction attribuée en appuyant sur les boutons ◀/▶. (Reportez-vous aux boutons personnalisés du menu de configuration du système à la page 26 et au réglage par défaut à la page 27.)

Les fonctions suivantes sont attribuées dans le réglage par défaut.

CUSTOM 1 : Luminosité

CUSTOM 2 : Contraste

CUSTOM 3 : Inverser

❺ Boutons de réglage de l'affichage de plusieurs images

▢ PIP/POP : Pour afficher plusieurs images ou basculer vers le mode d'affichage de plusieurs images.

⊕ SWAP : Pour basculer entre l'affichage principal et l'affichage secondaire.

Remarque

Si la combinaison d'entrées attribuée à chaque port est définie sur VIDEO et S VIDEO, l'affichage de plusieurs images n'apparaît pas.

6 Boutons de sélection d'entrée

- ☐ **PORT A** : Affiche le signal d'entrée attribué au PORT A. Lorsque le signal d'entrée du PORT A est affiché, un menu apparaît pour vous permettre de sélectionner le signal d'entrée à attribuer au PORT A.
- ☐ **PORT B** : Affiche le signal d'entrée attribué au PORT B. Lorsque le signal d'entrée du PORT B est affiché, un menu apparaît pour vous permettre de sélectionner le signal d'entrée à attribuer au PORT B.

7 Interrupteur | / ⏻ (MARCHE/VEILLE)

Appuyez sur le côté | pour mettre le moniteur sous tension. Appuyez sur le côté ⏻ pour mettre l'appareil en mode veille.

Lorsque l'appareil passe en mode veille, l'indicateur d'alimentation s'allume en orange.

A propos de l'état de l'indicateur d'alimentation

Etat	Etat de fonctionnement
Orange	L'appareil est en veille
Clignote en orange	Aucune image n'est affichée (mise en veille à distance)
Vert	L'appareil est sous tension
Clignote en vert	L'appareil est sous tension et affiche une image (luminosité du rétroéclairage réduite en raison d'une température élevée)

Signaux d'entrée et éléments réglables/paramètres de réglage

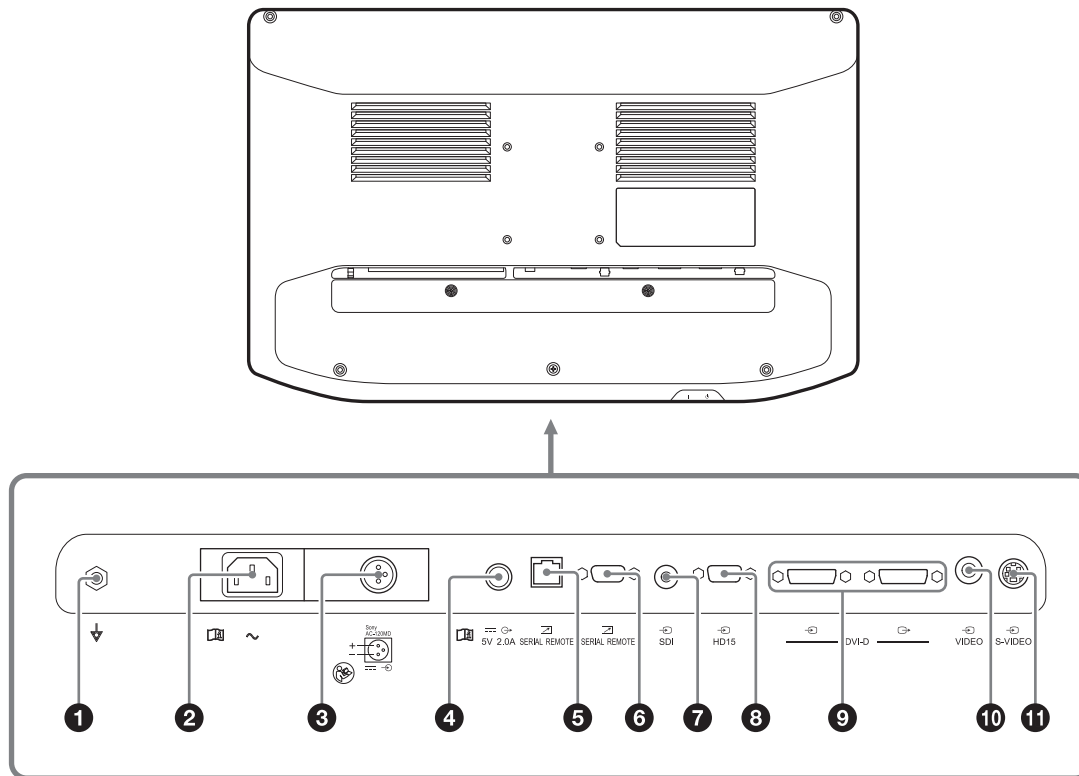
Paramètre	Signal d'entrée							
	VIDEO/S-VIDEO (Voir page 31.)		HD15			DVI-D		SDI (Voir page 31.)
	Vidéo, Y/C	N & B	Vidéo (Voir page 31.)		PC (Voir page 32.)	Vidéo RVB (Voir page 31.)	PC (Voir page 32.)	
			Composant	RVB				
Contraste	○	○	○	○	○	○	○	○
Luminosité	○	○	○	○	○	○	○	○
Chrominance	○	× ⁵⁾	○	○	○	○	○	○
Phase	○	× ⁵⁾	○	○	○	○	○	○
Température de couleur	○	○	○	○	○	○	○	○
ACC	○	× ⁵⁾	×	×	×	×	×	×
CTI	○	× ⁵⁾	×	×	×	×	×	×
Netteté V	○	○	○	○	○	○	○	○
Netteté H	○	○	○	○	○	○	○	○
Réglage NTSC	○ (NTSC)	○ (480/60I)	×	×	×	×	×	×
Taille numérisation SD	○	○	○ ¹⁾	○ ¹⁾	× ³⁾	○ ¹⁾	× ³⁾	○ ¹⁾
Taille numérisation HD	×	×	○ ²⁾	○ ²⁾	× ³⁾	○ ²⁾	× ³⁾	○ ²⁾
Gamma	○	○	○	○	○	○	○	○
Aspect SD	○	○	○ ¹⁾	○ ¹⁾	× ³⁾	○ ¹⁾	× ³⁾	○ ¹⁾
Mono	○	× ⁵⁾	○	○	○	○	○	○
APA	×	×	×	×	○	×	×	×
Décaler H/Décalage V	×	×	×	×	○	×	×	×
Espacement pixels	×	×	×	×	○	×	×	×
Phase pixels	×	×	×	×	○	×	×	×
Délect. Synchro	×	×	○	○	× ³⁾	×	×	×
Plage RVB	×	×	×	×	×	○	○	×
Inverser le motif	○	○	○	○	○	○	○	○
RVB/YPbPr	×	×	○	○	○ ⁴⁾	×	×	×


○ : Peut être réglé/défini

× : Ne peut pas être réglé/défini


- 1) N'est reflété à l'écran qu'en présence d'un signal d'entrée SD.
- 2) N'est reflété à l'écran qu'en présence d'un signal d'entrée HD.
- 3) La valeur de réglage peut être modifiée, mais elle n'est pas appliquée à l'écran en présence d'un signal d'entrée PC.
- 4) Sélectionnez RVB en présence d'un signal d'entrée PC.
- 5) La valeur de réglage peut être modifiée, mais elle n'est pas appliquée à l'écran en présence d'un signal d'entrée noir et blanc.


Panneau arrière/inférieur



1 Borne  (Equipotentielle)
Se relie à la prise équipotentielle.

Faites glisser le cache et sélectionnez la borne d'entrée que vous souhaitez utiliser.

2 Connecteur  (entrée CA)
Permet de raccorder le cordon d'alimentation secteur fourni.

3 Connecteur   Sony AC-120MD (entrée CC)
Raccordez le connecteur CC de l'adaptateur secteur vendu séparément.





Attention


Raccordez le connecteur DC à l'appareil, puis branchez le cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur. Pour retirer le connecteur DC, retirez le cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur, puis le connecteur DC.



Avertissement

Pour l'alimentation en courant continu, assurez-vous d'utiliser l'adaptateur secteur vendu séparément, AC-120MD. Si une autre alimentation est utilisée, il y a un risque d'incendie ou de décharge électrique.

4 Connecteur   5V 2.0A (sortie CC)
Fournit 5 volts à l'équipement externe raccordé.


5 Connecteur  SERIAL REMOTE (RJ-45)
Le moniteur peut être contrôlé par les commandes envoyées à partir de l'équipement externe raccordé. Raccordez-le au réseau au moyen d'un câble LAN 10BASE-T/100BASE-TX (câble non blindé de catégorie 5 ou supérieure, optionnel).

Attention

- Par mesure de sécurité, ne raccordez pas le connecteur pour le câblage de périphériques pouvant avoir une tension excessive à ce port. Suivez les instructions pour ce port.
- Le système réseau peut influencer la vitesse de connexion. Cette unité ne garantit pas la vitesse de communication ni la qualité du 10BASE-T/100BASE-TX.

6 Connecteur  SERIAL REMOTE RS-232C (D-sub à 9 broches, femelle)

Le moniteur peut être contrôlé par les commandes envoyées à partir de l'équipement externe raccordé.

7 Connecteur d'entrée  SDI (type BNC)
Connecteur d'entrée des signaux composant numériques série.

8 Connecteur d'entrée  HD15 (D-sub à 15 broches, femelle)

La fonction Plug & Play correspond à DDC2B.


9 Connecteur d'entrée/sortie DVI-D (DVI-D)

Connecteur 

Signal d'entrée numérique applicable DVI Rév.1.0.

Connecteur 

Actif par l'intermédiaire du connecteur de sortie du signal numérique DVI.


Reproduit le signal qui parvient au connecteur  .

Le signal protégé par HDCP ¹⁾ n'est pas reproduit.


- 1) HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) est une technologie de protection des droits d'auteur qui utilise une technologie de codage des signaux vidéo numériques.

Remarque

Le connecteur ne reproduit un signal que si le moniteur est sous tension. Quand le moniteur est hors tension, le signal n'est pas reproduit par le connecteur.

10 Connecteur d'entrée  VIDEO (type BNC)

Le connecteur d'entrée des signaux composite.

11 Connecteur d'entrée  S-VIDEO (mini-DIN à 4 broches)

Le connecteur d'entrée des signaux Y/C.



Attention

Ne touchez pas les bornes des connecteurs du panneau arrière en même temps que les patients.

Cela peut entraîner une génération de tension pouvant être nocive pour les patients si l'appareil est défectueux. Débranchez toujours le cordon d'alimentation avant de brancher et de débrancher des connecteurs.



Avertissement

Utilisation de cet appareil à des fins médicales

Les connecteurs de cet équipement ne sont pas isolés. Ne branchez aucun appareil qui ne soit pas conforme à la norme CEI 60601-1.



Lorsqu'un appareil de technologie informatique ou un appareil audiovisuel utilisant un courant alternatif est branché, la fuite de courant peut provoquer un choc électrique chez le patient ou l'opérateur.

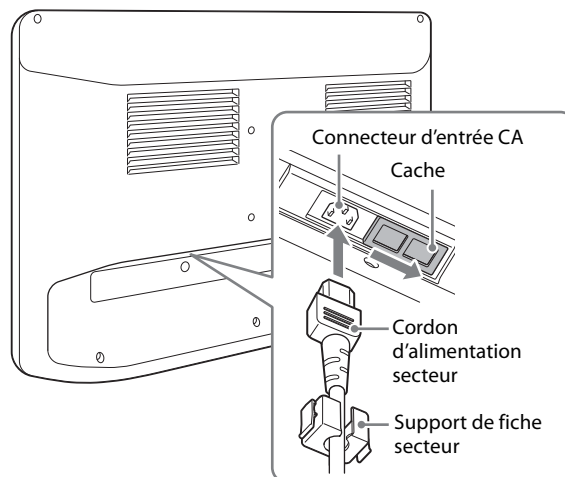
Si l'utilisation de ce type d'appareil ne peut pas être évitée, isolez son alimentation en branchant un transformateur d'isolement ou en branchant un isolateur entre les câbles de connexion.

Après avoir mis en place ces mesures, vérifiez que le risque réduit est à présent conforme à la norme CEI 60601-1.



Raccordement du cordon d'alimentation

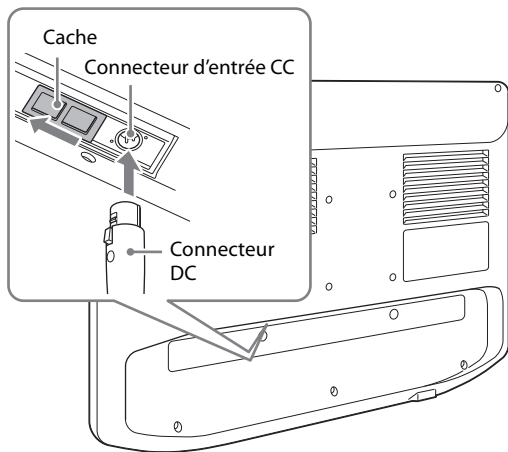
Pour raccorder le cordon d'alimentation

- 1 Appuyez sur le côté  de l'interrupteur | /  pour mettre l'appareil en mode veille.
- 2 Faites glisser le cache du connecteur CA de l'appareil vers la droite, puis branchez le cordon d'alimentation secteur dans le connecteur d'entrée CA comme illustré.



Pour utiliser l'adaptateur secteur (vendu séparément)

Mettez l'appareil en état de veille en appuyant sur le côté  de l'interrupteur | / , faites glisser le cache du connecteur d'alimentation de l'appareil vers la gauche, puis insérez le connecteur DC dans le connecteur d'entrée CC jusqu'à ce qu'il se verrouille. Raccordez ensuite le cordon d'alimentation secteur à l'adaptateur secteur vendu séparément.



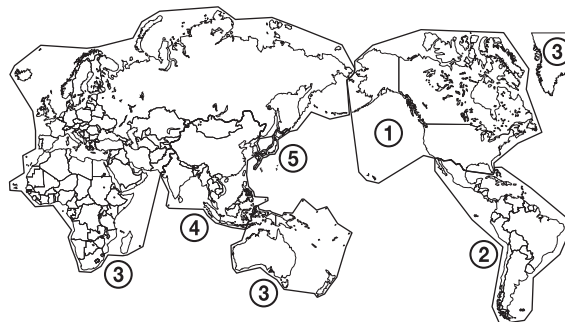
Pour retirer le cordon d'alimentation

Mettez l'appareil en état de veille en appuyant sur le côté ⏻ de l'interrupteur $| / \text{⏻}$, puis retirez le cordon d'alimentation secteur. Si vous utilisez l'adaptateur secteur vendu séparément, mettez l'appareil en état de veille, retirez le cordon d'alimentation secteur de l'adaptateur secteur, puis retirez le connecteur DC de l'appareil.

Configuration initiale

Au moment de la première mise sous tension de l'appareil après l'achat, sélectionnez la zone et la langue d'utilisation parmi les options proposées.

Pour la région d'utilisation



	Température de couleur	Réglage NTSC
North America	D65	7.5%
Latin America - Argentina	D65	0%
Latin America - Paraguay	D65	0%
Latin America - Uruguay	D65	0%
Latin America - Other	D65	7.5%
Africa, Australasia Europe, Middle-East	D65	0%
Asia Except Japan - NTSC	D65	7.5%
Asia Except Japan - PAL	D65	0%
Japan	D93	0%

1 Mettez l'unité sous tension.

L'écran Area Setting s'affiche.



2 Appuyez sur le bouton CONTROL.

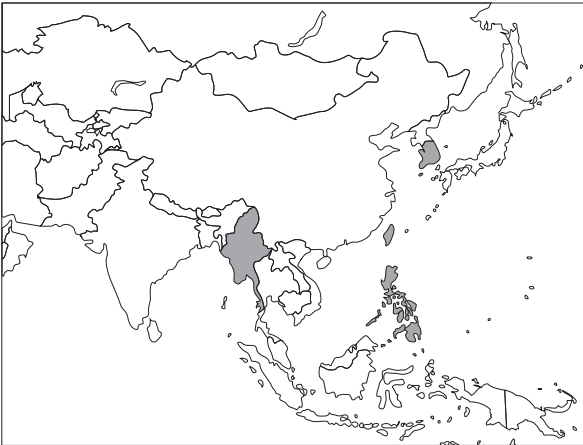
- 3** Appuyez sur le bouton **▲** ou **▼** pour sélectionner la zone d'utilisation prévue de l'appareil, puis appuyez sur le bouton **▶**.

Quand l'écran de confirmation s'affiche, appuyez sur le bouton **◀** ou **▶** pour sélectionner Yes et appuyez sur le bouton CONTROL.

④ Si vous sélectionnez Asia Except Japan

Les clients qui utiliseront cet appareil dans les zones grisées de la carte ci-dessous (sauf le Japon) doivent sélectionner Asia Except Japan - NTSC.

Les autres clients doivent sélectionner Asia Except Japan - PAL.



- 4** L'écran Area Setting disparaît et les réglages d'option de menu appropriés pour la zone sélectionnée sont appliqués.

Remarque

Si vous avez sélectionné la mauvaise zone, réglez les options suivantes à l'aide du menu.

- Température de couleur (à la page 22)
- Réglage NTSC (à la page 23)

Voir « Pour la région d'utilisation » (page 18) pour les valeurs de réglage.

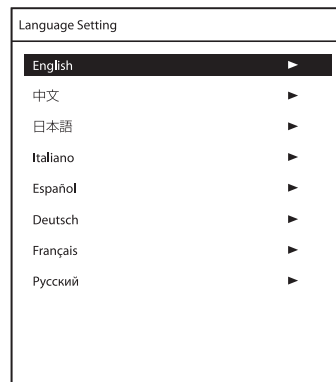
Pour régler la langue d'utilisation

Pour le menu et les autres affichages à l'écran, vous pouvez sélectionner la langue de votre choix parmi huit langues (anglais, chinois, japonais, italien, espagnol, allemand, français et russe). La langue de menu par défaut est « English ».

- 1** Mettez l'unité sous tension.

Dans l'écran Area Setting, sélectionnez la zone dans laquelle vous avez l'intention d'utiliser cet appareil. (Voir page 18.)

- 2** L'écran Language Setting s'affiche.



- 3** Appuyez sur le bouton **▲** ou **▼** pour sélectionner la langue et appuyez sur le bouton **▶**.

Quand l'écran de confirmation s'affiche, appuyez sur le bouton **◀** ou **▶** pour sélectionner Yes et appuyez sur le bouton CONTROL.

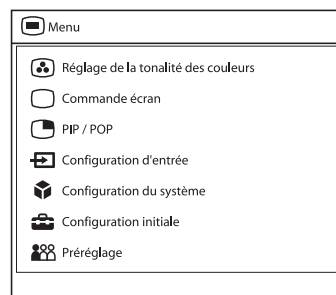
Pour changer la langue du menu

Sélectionnez la zone et la langue d'utilisation. Consultez cette section lorsque vous changez la langue d'utilisation.

- 1** Appuyez sur le bouton MENU.

L'écran de sélection du menu s'affiche.

Le menu actuellement sélectionné est identifié en bleu.

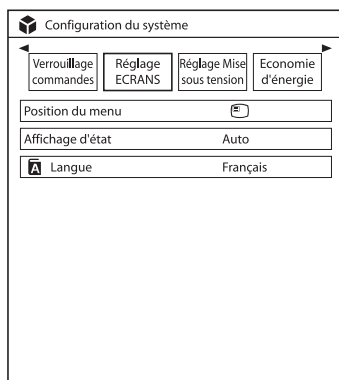


- 2** Appuyez sur le bouton **▲/▼** pour sélectionner « Configuration du système ».

Le menu « Configuration du système » s'affiche. L'onglet sélectionné est affiché en bleu.

- 3** Appuyez sur le bouton **◀/▶** pour sélectionner l'onglet « Réglage ECRANS ».

Le menu « Réglage ECRANS » s'affiche.



- 4** Appuyez sur le bouton \uparrow/\downarrow pour sélectionner « Langue ».

L'option sélectionnée est affichée en bleu.

- 5** Appuyez sur le bouton \leftarrow/\rightarrow pour sélectionner une langue.

Le menu adopte la langue sélectionnée.

Pour fermer le menu

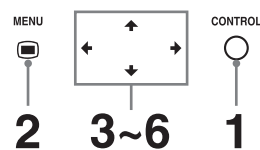
Appuyez sur le bouton MENU.

Le menu disparaît automatiquement si aucun bouton n'est actionné pendant une minute.

Utilisation du menu

L'appareil est équipé d'un menu à l'écran pour effectuer divers ajustements et réglages, notamment le contrôle de l'image, le réglage des entrées, la modification des réglages, etc.

Pour changer la langue du menu, reportez-vous à la section « Pour changer la langue du menu » à la page 19.



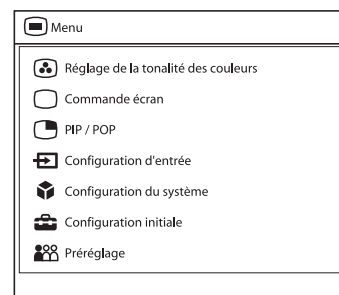
- 1** Appuyez sur le bouton CONTROL.

Les boutons d'exécution s'affichent.

- 2** Appuyez sur le bouton MENU.

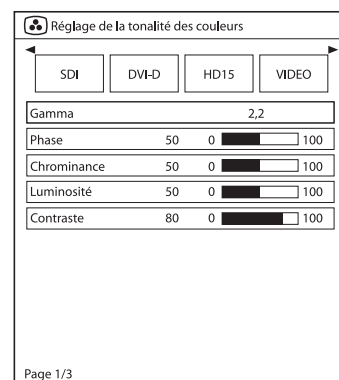
L'écran de sélection du menu s'affiche.

Le menu actuellement sélectionné est identifié en bleu.



- 3** Appuyez sur le bouton \uparrow/\downarrow pour sélectionner un menu.

Quand vous appuyez sur \rightarrow ou sur le bouton CONTROL, le menu sélectionné apparaît et les options de réglage de l'onglet sélectionné s'affichent.



4 Appuyez sur le bouton ◀/▶ pour sélectionner l'onglet.
L'onglet sélectionné apparaît en bleu et ses options de réglage s'affichent.

5 Sélectionnez une option.
Appuyez sur le bouton ▲/▼ pour sélectionner une option.
L'option à modifier apparaît en bleu.

6 Procédez au réglage d'une option.

Pour changer le niveau de réglage :

Pour augmenter la valeur, appuyez sur le bouton ▶.
Pour diminuer la valeur, appuyez sur le bouton ◀.

Quand vous sélectionnez le réglage :

Appuyez sur le bouton ◀/▶ pour sélectionner le réglage.

Remarque

Si l'option Verrouillage des commandes est réglée sur « Oui », il n'est pas possible de modifier le réglage.

Pour plus d'informations sur Verrouillage commandes, voir page 25.

A propos de la mémoire des réglages

Les réglages sont automatiquement enregistrés dans la mémoire du moniteur.

A propos de la navigation parmi les commandes

Selon l'état, les boutons de commande de l'appareil s'allument de la manière indiquée ci-dessous :

Lumière blanche : prêt à fonctionner.

Lumière verte : en cours de fonctionnement.

Eteint : fonctionnement impossible.

Réglage au moyen des menus

Options

Le menu sur écran de ce moniteur se compose des options suivantes.

Réglage de la tonalité des couleurs

- Gamma
- Phase
- Chrominance
- Luminosité
- Contraste
- Température de couleur
- Décalage gain R
- Décalage gain V
- Décalage gain B
- Décal. polarisat. R
- Décal. polarisat. G
- Décal. polarisat. B
- Mono
- Netteté H
- Netteté V
- Plage RVB
- RVB/YPbPr
- Délect. Synchro
- ACC
- CTI
- Réglage NTSC

Commande écran

- Taille numérisation HD
- Taille numérisation SD
- Inverser le motif
- Aspect SD
- APA
- Décaler H
- Décalage V
- Phase pixels
- Espacement pixels

PIP / POP

- Taille de découpe
- Position de l'écran sec.
- Saut de motif

Configuration d'entrée

- Sélectionner ent. Port A
- Sélectionner ent. Port B

Nom de l'entrée
Alimentation
Réglage HDCP
Sélection entrée auto

Configuration du système

Verrouillage commandes
Réglage ECRANS
Réglage Mise sous tension
Economie d'énergie
Télec. série
Réglage Ethernet
Bouton personnalisé
Affichage du panneau
Informations du moniteur

Configuration initiale

Langue
Sélectionner ent. Port A
Sélectionner ent. Port B
Saut de motif
PIP / POP
Bouton personnalisé
Sélection entrée auto

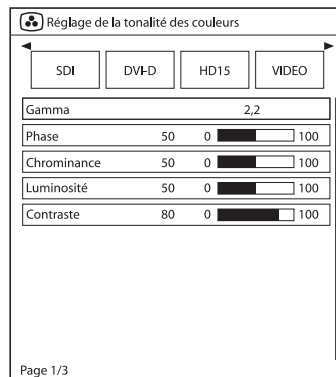
Préréglage

Charger réglage util.
Enregistrer réglages util.
Nom d'utilisateur
Charger val. par défaut

Ajustement et modification des réglages

Menu Réglage de la tonalité des couleurs

Le menu Réglage de la tonalité des couleurs permet de régler la qualité d'image de chaque entrée. Vous devez utiliser l'instrument de mesure pour régler la température de couleur. Instrument recommandé : Konica Minolta color analyzer CA-310



Sous-menu	Réglage
Gamma	Sélectionnez le mode gamma approprié parmi « 1,8 », « 2,0 », « 2,2 », « 2,4 », « 2,6 », « DICOM ». « DICOM » est utilisé à titre de référence et non de diagnostic.
Phase	Ajuste la tonalité des couleurs. Plus la valeur de réglage est élevée, plus l'image est verdâtre. Plus la valeur de réglage est basse, plus l'image est violacée.
Chrominance	Ajuste l'intensité des couleurs. Plus la valeur de réglage est élevée, plus l'intensité des couleurs est importante. Plus la valeur de réglage est basse, plus l'intensité des couleurs est faible.
Luminosité	Règle la luminosité.
Contraste	Règle le contraste.
Température de couleur	Sélectionne la température de couleur « D56 », « D65 » ou « D93 ».
Remarque	
En cas de modification du réglage, le décalage R/V/B de gain et le décalage R/V/B de polarisation retrouvent respectivement la valeur 0.	
Décalage gain R Décalage gain V Décalage gain B	Réglez en détails la température de couleur et la balance de couleur (Gain).
Décal. polarisat. R Décal. polarisat. G Décal. polarisat. B	Réglez en détails la température de couleur et la balance de couleur (Polarisation).
Mono	Affiche une image monochrome. Sélectionnez « Oui » pour une image monochrome ou « Non » pour une image normale (en couleur).
Netteté H	Règle la netteté horizontale. Plus la valeur de réglage est élevée, plus l'image est nette. Plus la valeur de réglage est basse, moins l'image est nette.
Netteté V	Règle la netteté verticale. Plus la valeur de réglage est élevée, plus l'image est nette. Plus la valeur de réglage est basse, moins l'image est nette.

Sous-menu	Réglage
Plage RVB	Définit la plage du signal RVB. Sélectionnez « Auto », « Limitée », « Complète ». Si vous sélectionnez « Auto », cette option est réglée sur « Limitée » en présence d'un signal vidéo d'entrée et sur « Complète » lors de l'entrée de signaux PC.
RVB/YPbPr	Définit le signal d'entrée du connecteur HD15. Sélectionnez « RVB » ou « YPbPr ».
Remarque	
	Sélectionnez « RVB » pour afficher les signaux PC.
Délect. Synchro	Définit la détection du signal de synchronisation du signal d'entrée. Sélectionnez « Auto », « Interne » ou « Externe ». Si vous sélectionnez « Auto », la synchronisation externe est prioritaire. En l'absence de synchronisation externe, c'est la synchronisation interne qui est appliquée.
ACC	Règle le circuit ACC (Auto Color Control) sur « Oui » ou « Non ».
CTI	Règle le circuit CTI (Chrominance Transient Improvement) sur « Oui » ou « Non ». En présence d'un signal d'entrée de résolution de couleur faible, une image nette peut être affichée.
Réglage NTSC	Sélectionne le niveau de Réglage NTSC « 0% » ou « 7,5% ».

Menu Commande écran

Le menu Commande écran permet de définir le réglage d'affichage de l'image de chaque entrée.

Sous-menu	Réglage
Taille numérisation HD	Définit la taille de balayage pour l'affichage du signal HD. Sélectionnez « Non », « Mode2 », « Mode3 ».

Sous-menu	Réglage
Taille numérisation SD	Définit la taille de balayage pour l'affichage du signal SD. Sélectionnez « Non » ou « Mode1 ».
Inverser le motif	Définit le motif d'inversion de l'affichage. Sélectionnez « Non », « Rotation », « Miroir ».
Aspect SD	Définit le rapport d'aspect de l'affichage du signal SD. Sélectionnez « 4:3 » ou « 16:9 ».
APA	Sélectionnez « Oui » pour régler automatiquement l'image sur une netteté maximale lors de l'affichage d'un signal PC analogique. Si l'opération APA ne se termine pas correctement en raison du signal d'entrée, ajustez à partir de « Phase pixels » et « Espacement pixels ».
Décaler H	Règle la position horizontale de l'image. Une valeur de réglage élevée déplace l'image vers la droite et une valeur faible la déplace vers la gauche en cas d'affichage d'un signal PC analogique.
Décalage V	Règle la position verticale de l'image. Une valeur de réglage élevée déplace l'image vers le haut et une valeur faible la déplace vers le bas en cas d'affichage d'un signal PC analogique.
Phase pixels	Règle la phase pixel. Après le réglage de l'APA, réglez davantage l'image pour obtenir plus de finesse lorsqu'un signal PC analogique est affiché.
Espacement pixels	Règle la taille horizontale de l'image en maintenant immobile le côté gauche de l'image. Plus la valeur de réglage est élevée, plus l'image est large. Moins la valeur de réglage est élevée, plus l'image est droite lors de l'affichage d'un signal PC analogique.

Menu PIP / POP

Le menu PIP / POP permet de définir le mode d'affichage pour chaque entrée en cas d'affichage de plusieurs images.

Sous-menu	Réglage
Taille de découpe	Définit la taille de découpe HD pour chaque port en cas d'affichage de plusieurs images. Sélectionnez « Normal », « 4:3 », « 5:4 ».
Position de l'écran sec.	
PIP	Définit la position de l'écran secondaire en cas d'affichage de plusieurs images (PIP). Définissez la position de l'écran secondaire à l'aide des icônes « Inférieur gauche », « Supérieur gauche », « Supérieur droit » et « Inférieur droit ».
POP	Définit la position de l'écran secondaire en cas d'affichage de plusieurs images (POP). Définissez la position de l'écran secondaire à l'aide des icônes « Droite » et « Gauche ».
Saut de motif	Définit le motif qui est ignoré lors du changement de motif d'affichage à l'aide du bouton PIP/POP du panneau avant quand plusieurs images sont affichées. Réglez sur « Ne pas sauter » ou « Sauter » pour le motif PIP1, PIP2, POP1 ou POP2.

Menu Configuration d'entrée

Sous-menu	Réglage
Sélectionner ent. Port A	Définit le connecteur d'entrée qui est ignoré lors du changement de signal d'entrée en appuyant sur le bouton PORT A. Réglez sur « Ne pas sauter » ou « Sauter » pour le connecteur d'entrée SDI, DVI-D, HD15, VIDEO ou S-VIDEO.
Sélectionner ent. Port B	Définit le connecteur d'entrée qui est ignoré lors du changement de signal d'entrée en appuyant sur le bouton PORT B. Réglez sur « Ne pas sauter » ou « Sauter » pour le connecteur d'entrée SDI, DVI-D, HD15, VIDEO ou S-VIDEO.

Sous-menu	Réglage
Nom de l'entrée	Définit le nom de chaque connecteur d'entrée. Définissez le nom du connecteur d'entrée SDI, DVI-D, HD15, VIDEO ou S-VIDEO. <ul style="list-style-type: none"> Endoscope Laparoscope Ultrason Enregistreur Imprimante PACS C-arm Caméra de salle Caméra chirurgicale Microscope Appareil vital
Alimentation	Quand la tension de sortie 5 V du connecteur d'entrée DVI est fournie, « Oui » est défini. En l'absence de tension de sortie, « Non » est défini.
Réglage HDCP	Définit le réglage HDCP pour l'entrée des signaux dans le connecteur DVI-D . <ul style="list-style-type: none"> Activer : définit l'utilisation des signaux protégés par HDCP. Désactiver : définit l'utilisation des signaux non protégés par HDCP. Lorsque « Désactiver » est défini pour les signaux non protégés par HDCP, les signaux sont reproduits à partir du connecteur DVI-D .

Remarque

Lorsque « Désactiver » est défini pour les signaux protégés par HDCP ¹⁾, les images ne sont pas affichées.

1) HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) est une technologie de protection des droits d'auteur qui utilise une technologie de codage des signaux vidéo numériques.

Sous-menu	Réglage
Sélection entrée auto	<p>Définit le mode d'inversion automatique du signal d'entrée. Sélectionnez « Non » ou « Oui ».</p> <ul style="list-style-type: none"> Oui : les signaux parvenant au connecteur d'entrée changent automatiquement les connecteurs. Non : la fonction Sélection entrée auto est inopérante.

Remarque

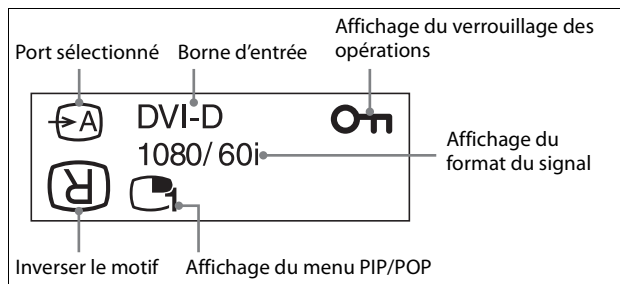
A propos de Sélection entrée auto

- Quand « Sélection entrée auto » est réglé sur « Oui » et qu'aucun connecteur ne reçoit de signal d'entrée, un signal parvenant à l'un des connecteurs est automatiquement détecté et affiché à l'écran.
- Quand un signal parvient à un des connecteurs, la fonction « Sélection entrée auto » ne réagit pas, même si un signal parvient à un autre connecteur.
- Quand « Sauter » est défini pour le connecteur d'entrée de signal, le signal est affiché à l'écran.
- En cas d'affichage de plusieurs images, le signal détecté est affiché sur l'affichage principal.
- Si un signal est détecté alors qu'un menu est affiché, celui-ci est masqué.

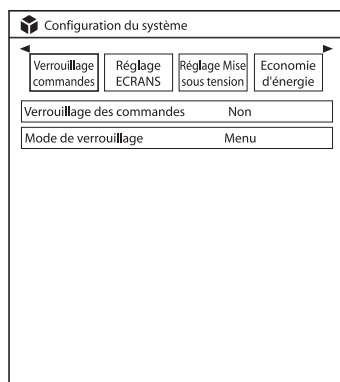
Sous-menu	Réglage
Mode de verrouillage	<p>Définit la plage pour limiter l'utilisation du panneau de commande. Ce réglage est disponible lorsque « Verrouillage des commandes » est réglé sur « Oui ».</p> <ul style="list-style-type: none"> Menu : limite les opérations de menu autres que le réglage de verrouillage des commandes. Menu et touche : limite toutes les opérations autres que le réglage de verrouillage des commandes.

Réglage ECRANS


Position du menu	<p>Définit la position de l'écran du menu à l'écran.</p> <p>Définissez la position du menu à l'écran à l'aide des icônes « Supérieur gauche », « Supérieur droit », « Inférieur gauche » et « Inférieur droit » et « Centre ».</p>
Affichage d'état	<p>Le port, l'inversion du motif, le nom du connecteur d'entrée, le format de signal, le mode PIP/POP et le verrouillage des commandes sont affichés.</p>



Menu Configuration du système



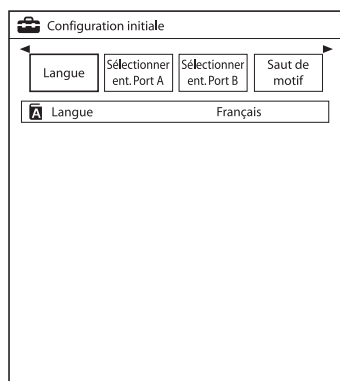
Sous-menu	Réglage
Verrouillage commandes	
Verrouillage des commandes	<p>Définit s'il est nécessaire de limiter l'utilisation du panneau de commande. Réglez sur « Non » pour ne pas limiter ou sur « Oui » pour limiter.</p>

Sous-menu	Réglage								
	<ul style="list-style-type: none"> • Auto : le format et le mode de balayage s'affichent pendant 3 secondes environ lorsque le contenu de l'affichage d'état est modifié. • Oui : le format et le mode de balayage sont toujours affichés. • Non : le format et le mode de balayage ne sont pas affichés. 								
	<p>Remarques</p> <ul style="list-style-type: none"> • Même si le réglage est « Auto » ou « Non », l'inversion du motif est disponible.  <ul style="list-style-type: none"> • Pour plus d'informations sur le format du signal, reportez-vous aux affichages d'absence de signal et de signal incompatible. 								
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Entrée</th> <th>Affichage du format du signal</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Aucun signal</td> <td>Sans synchronisation</td> </tr> <tr> <td>Signal non compatible (sauf pour DVI-D)</td> <td>Inconnu</td> </tr> <tr> <td>Signal non compatible (DVI-D)</td> <td>Hors plage</td> </tr> </tbody> </table>	Entrée	Affichage du format du signal	Aucun signal	Sans synchronisation	Signal non compatible (sauf pour DVI-D)	Inconnu	Signal non compatible (DVI-D)	Hors plage
Entrée	Affichage du format du signal								
Aucun signal	Sans synchronisation								
Signal non compatible (sauf pour DVI-D)	Inconnu								
Signal non compatible (DVI-D)	Hors plage								
Langue	<p>Vous pouvez sélectionner la langue du menu ou des messages parmi les langues suivantes.</p> <ul style="list-style-type: none"> • English : anglais • 中文 : chinois • 日本語 : japonais • Italiano : italien • Español : espagnol • Deutsch : allemand • Français : français • Русский : russe 								
Réglage Mise sous tension	<p>Mode Mise sous tension</p> <p>Sélectionne, parmi les réglages suivants, celui qui est appliqué à la mise sous tension du moniteur.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dernière : réglage en vigueur au moment où le moniteur a été mis hors tension pour la dernière fois. • Réglage par défaut : réglage défini par défaut. • Utilisateur1 à 20 : réglage utilisateur sélectionné. 								
Logo	<p>Lors de la mise sous tension, sélectionnez le logo « Oui - 5 sec », « Oui - 10 sec », « Oui - 30 sec », « Oui - 60 sec », « Oui - 120 sec », ou « Non ».</p>								

Sous-menu	Réglage
Economie d'énergie	<p>Mode économie énergie</p> <p>Sélectionne le mode d'économie d'énergie.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non : désactive le mode d'économie d'énergie. • Oui : réduit le rétroéclairage.
	<p>Mode Veille</p> <p>Active ou désactive le mode veille. Quand vous sélectionnez « Oui », le moniteur passe en mode d'économie d'énergie en désactivant le rétroéclairage au-delà de 1 minute en l'absence de signal d'entrée du connecteur sélectionné.</p>
Télec. série	<p>Télécommande série</p> <p>Sélectionne le mode d'utilisation.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non : désactive la fonction télécommande série. • RS-232C : commande cet appareil via la commande RS-232C. • Ethernet : commande cet appareil via la commande Ethernet.
Réglage Ethernet	<p>Définit les paramètres Ethernet.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Adresse IP : définit l'adresse IP. • Masque ss-réseau : définit le masque de sous-réseau. • Passerelle par défaut : sélectionne « Oui » ou « Non » pour la passerelle par défaut. • Adresse : définit la passerelle par défaut. • Enregistrer : enregistre le réglage validé. • Annuler : rétablit la valeur antérieure du réglage validé.
Bouton personnalisé	<p>Attribue la fonction au bouton CUSTOM 1, CUSTOM 2 ou CUSTOM 3 du panneau avant et peut activer ou désactiver les fonctions suivantes.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aucun paramètre • Taille de numérisation • Inverser • Posit. écran secondaire POP • APA • Gamma • Mono • Phase • Chrominance • Luminosité • Contraste
Affichage du panneau	<p>Rétroéclairage</p> <p>Règle la luminosité de l'écran. Une valeur de réglage élevée augmente la luminosité de l'écran et une valeur faible l'assombrit.</p>
Informations du moniteur	<p>Version logicielle</p> <p>Affiche la version logicielle.</p>

Menu Configuration initiale

Le menu Configuration initiale permet de définir la valeur prédéfinie par défaut.

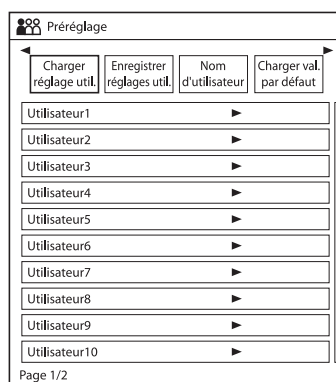


Sous-menu	Réglage
Langue	Vous pouvez sélectionner la langue du menu ou des messages parmi les langues suivantes. <ul style="list-style-type: none"> • English : anglais • 中文 : chinois • 日本語 : japonais • Italiano : italien • Español : espagnol • Deutsch : allemand • Français : français • Русский : russe
Sélectionner ent. Port A	Définit le connecteur d'entrée qui est ignoré lors du changement de signal d'entrée en appuyant sur le bouton PORT A. Réglez sur « Ne pas sauter » ou « Sauter » pour le connecteur SDI, DVI-D, HD15, VIDEO ou S-VIDEO.
Sélectionner ent. Port B	Définit le connecteur d'entrée qui est ignoré lors du changement de signal d'entrée en appuyant sur le bouton PORT B. Réglez sur « Ne pas sauter » ou « Sauter » pour le connecteur SDI, DVI-D, HD15, VIDEO ou S-VIDEO.
Saut de motif	Définit le motif qui est ignoré lors du changement de motif d'affichage à l'aide du bouton PIP/POP du panneau avant lorsque plusieurs images sont affichées. Réglez sur « Ne pas sauter » ou « Sauter » pour le motif PIP1, PIP2, POP1 ou POP2.
PIP / POP	
Posit. écran secondaire PIP	Définit la position de l'écran secondaire en cas d'affichage de plusieurs images (PIP). Définissez la position de l'écran secondaire à l'aide des icônes « Inférieur gauche », « Supérieur gauche », « Supérieur droit » et « Inférieur droit ».

Sous-menu	Réglage
Posit. écran secondaire POP	Définit la position de l'écran secondaire en cas d'affichage de plusieurs images (POP). Définissez la position de l'écran secondaire à l'aide des icônes « Droite » et « Gauche ».
Taille découpe HD PORT A/Taille découpe HD PORT B	Définit la taille de découpe HD de chaque port en cas d'affichage de plusieurs images. Sélectionnez « Normal », « 4:3 », « 5:4 ».
Bouton personnalisé	Attribue la fonction au bouton CUSTOM 1, CUSTOM 2 ou CUSTOM 3 du panneau avant et peut activer ou désactiver les fonctions suivantes. <ul style="list-style-type: none"> • Aucun paramètre • Taille de numérisation • Inverser • Posit. écran secondaire POP • APA • Gamma • Mono • Phase • Chrominance • Luminosité • Contraste
Sélection entrée auto	<ul style="list-style-type: none"> • Oui : les signaux parvenant au connecteur d'entrée changent automatiquement les connecteurs. • Non : la fonction Sélection entrée auto est inopérante. Pour plus de détails, voir la page 25.

Menu Préréglage

Le menu Préréglage permet de définir la valeur prédéfinie Utilisateur1 à 20.




Sous-menu	Réglage
Charger réglage util.	Charge les réglages mémorisés sous Utilisateur1 à 20.
Enregistrer réglages util.	Mémorise les réglages actuels sous Utilisateur1 à 20.
Nom d'utilisateur	Enregistre les noms d'utilisateur sous Utilisateur1 à 20.

Sous-menu	Réglage
Charger val. par défaut	Charge les réglages par défaut.

Guide de dépannage

Cette section peut vous aider à déterminer la cause d'un problème et, par conséquent, vous éviter d'appeler l'assistance technique.

- **L'affichage est coloré en vert ou violet** → Quand HD15 est sélectionné, sélectionnez correctement RVB/YPbPr.
- **Impossible d'utiliser l'appareil** → La fonction de protection de touche est activée. Réglez Verrouillage des commandes sur Non dans le menu Verrouillage commandes.
- **Les barres noires apparaissent dans la position supérieure et inférieure de l'affichage** → Si le rapport d'aspect du signal diffère de celui du panneau, les barres noires apparaissent. Il ne s'agit pas d'un défaut.
- **Les images vidéo ne sont pas affichées à l'écran.** → Si le signal PC parvient à HD15, sélectionnez RVB sous RVB/YPbPr.
- **Le signal d'image DVI-D n'est pas affiché.** → Lorsqu'un signal protégé par HDCP parvient au connecteur DVI-D  et que Réglage HDCP est réglé sur « Désactiver », l'image ne s'affiche pas à l'écran. Réglez Réglage HDCP sur « Activer ».
- **Lorsque le logo s'affiche, les boutons d'exécution ne réagissent pas si vous appuyez dessus.** → Lorsque le logo s'affiche, les boutons d'exécution ne fonctionnent pas. Dès que le logo disparaît, il est possible d'utiliser les boutons. Il est possible de régler la durée de l'affichage du logo dans le menu. Pour de plus amples détails, voir page 26.

Messages d'erreur

Quand les messages suivants apparaissent à l'écran, mettez hors tension et contactez un revendeur Sony agréé.

Messages	Description
Erreur de température	La température de cet appareil a augmenté.

Spécifications

Performances de l'image

Ecran LCD	Matrice active TFT a-Si
Rendement des pixels	99,99 %
Angle de vision (spécification de l'écran)	89°/89°/89°/89° (type) (haut/bas/gauche/droite, contraste > 10:1)
Taille effective de l'image	LMD-2735MD : 597,9 × 336,3, 686,0 mm (l/h, dia) (23 ⁵ / ₈ × 13 ¹ / ₄ , 27 ¹ / ₈ pouces) LMD-2435MD : 527,0 × 296,5, 604,7 mm (l/h, dia) (20 ³ / ₄ × 11 ³ / ₄ , 23 ⁷ / ₈ pouces)
Résolution	H 1 920 pixels, V 1 080 lignes
Rapport d'aspect	16:9

Entrée

Connecteur d'entrée VIDEO (NTSC/PAL)	Type BNC (1) 1 Vc-c ± 3 dB synchro négative
Connecteur d'entrée S-VIDEO	Mini-DIN à 4 broches (1) Y : 1 Vc-c ± 3 dB synchro négative C : 0,286 Vc-c ± 3 dB (niveau du signal de salve NTSC) 0,3 Vc-c ± 3 dB (niveau du signal de salve PAL)
Connecteur d'entrée HD15	D-sub à 15 broches (1) R/V/B : 0,7 Vc-c, synchronisation positive (Synchronisation sur vert, 0,3 Vc-c synchronisation négative) Synchronisation : 0,3 Vc-c - 4,0 Vc-c (sans polarité, sync H/V séparée) Fonction Plug & Play : correspond à DDC2B
Connecteur d'entrée DVI-D	Connecteur DVI-D (1) Liaison unique TMDS
Connecteur d'entrée SDI	Type BNC (1)
Connecteur d'entrée à distance	Télécommande série D-sub à 9 broches (RS-232C) (1) Connecteur modulaire RJ-45 (ETHERNET) (1)
Connecteur d'entrée CA	100 V à 240 V, 50/60 Hz

Connecteur d'entrée CC
24 V CC

Sortie

Connecteur de sortie DVI-D
Connecteur DVI-D (1)
Actif
Connecteur de sortie CC 5V
Broche de type ronde (femelle) (1)

Caractéristiques générales

Alimentation AC IN : 100 V-240 V, 50/60 Hz, 0,6 A-
0,3 A
DC IN : 24 V, 2,2 A (fourni par
l'adaptateur secteur)

Consommation électrique
Maximum : environ 57 W

Conditions d'utilisation

Température
0 °C à 35 °C (32 °F à 95 °F)

Température recommandée
20 °C à 30 °C (68 °F à 86 °F)

Humidité 30 % à 85 % (sans condensation)

Pression 700 hPa à 1060 hPa

Conditions de stockage et de transport

Température
-20 °C à +60 °C (-4 °F à +140 °F)

Humidité 20 % à 90 %

Pression 700 hPa à 1060 hPa

Accessoires fournis

Support de fiche secteur (2)
Avant d'utiliser cet appareil (1)
CD-ROM (y compris les Instructions
d'utilisation) (1)
Liste des services de maintenance (1)
European Representative
(Représentant européen) (1)

Accessoires en option

Support de moniteur
SU-600MD
Câble de signal
SMF-405
Adaptateur secteur
AC-120MD

Spécifications médicales

Protection contre les décharges électriques :

Classe I

Protection contre la pénétration néfaste d'eau :

IPX1 (seulement en cas d'utilisation à la verticale)

Degré de sécurité en présence d'un mélange
d'anesthésiants inflammables avec de l'air, de l'oxygène
ou de l'oxyde nitreux :

Ne convient pas à une utilisation en présence d'un
mélange d'anesthésiants inflammables avec de l'air, de
l'oxygène ou de l'oxyde nitreux

Mode de fonctionnement :

Continu

Conception et spécifications sujettes à modification sans
préavis.

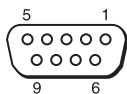
Remarques

- Vérifiez toujours que l'appareil fonctionne correctement avant l'utilisation. **Sony n'assumera pas de responsabilité pour les dommages de quelque sorte qu'ils soient, incluant mais ne se limitant pas à la compensation ou au remboursement, à cause de la perte de profits actuels ou futurs suite à la défaillance de cet appareil, que ce soit pendant la période de garantie ou après son expiration, ou pour toute autre raison quelle qu'elle soit.**
- **Sony n'assumera pas de responsabilité pour les réclamations, quelle qu'elles soient, effectuées par les utilisateurs de cet appareil ou par des tierces parties.**
- **Sony n'assumera pas de responsabilité pour la cessation ou l'interruption de tout service lié à cet appareil, résultant de quelque circonstance que ce soit.**

Affectation des broches

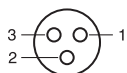
Connecteur SERIAL REMOTE (RS-232C)

D-sub à 9 broches, femelle



Numéro de broche	Signal
1	NC
2	RX
3	TX
4	NC
5	GND
6	NC
7	NC
8	NC
9	NC

Connecteur (sortie CC) 5V 2.0A



Numéro de broche	Signal
1	5 V
2	NC
3	GND

Formats de signaux disponibles

Signal analogique

Format du signal	Connecteur d'entrée			
	VIDEO	S-VIDEO	HD15	
			COMPONENT	RVB
NTSC	○	○	-	-
PAL	○	○	-	-
480/59,94i	-	-	○	○
480/60i	-	-	○	○
480/60p	-	-	○	○
576/50i	-	-	○	○
576/50p	-	-	○	○
720/59,94p	-	-	○	○
720/60p	-	-	○	○
720/50p	-	-	○	○
1080/59,94i	-	-	○	○
1080/60i	-	-	○	○
1080/50i	-	-	○	○

Signal numérique

Format du signal	Connecteur d'entrée	
	SDI	DVI-D
480/59,94i	○	-
480/60p	-	○
575/50i	○	-
576/50p	-	○
720/59,94p	○	○
720/60p	○	○
720/50p	○	○
1080/59,94i	○	○
1080/60i	○	○
1080/50i	○	○
1080/59,94p	-	○
1080/60p	-	○
1080/50p	-	○

Signal PC analogique

VESA DMT

Résolution	Horloge pixel [MHz]	fH [kHz]	fV [Hz]	Polarité de synchronisation	
				Horizontale	Verticale
640 × 480 60 Hz	25,175	31,469	59,940	Négative	Négative
800 × 600 56 Hz	36,000	35,156	56,250	Positive	Positive
800 × 600 60 Hz	40,000	37,879	60,317	Positive	Positive
800 × 600 72 Hz	50,000	48,077	72,188	Positive	Positive
800 × 600 75 Hz	49,500	46,875	75,000	Positive	Positive
800 × 600 85 Hz	56,250	53,674	85,061	Positive	Positive
1024 × 768 60 Hz	65,000	48,363	60,004	Négative	Négative
1024 × 768 70 Hz	75,000	56,476	70,069	Négative	Négative
1024 × 768 75 Hz	78,750	60,023	75,029	Positive	Positive
1024 × 768 85 Hz	94,500	68,677	84,997	Positive	Positive
1152 × 864 75 Hz	108,000	67,500	75,000	Positive	Positive
1280 × 960 60 Hz	108,000	60,000	60,000	Positive	Positive
1280 × 1024 60 Hz	108,000	63,981	60,020	Positive	Positive
1600 × 1200 60 Hz	162,000	75,000	60,000	Positive	Positive

VESA CVT

Résolution	Horloge pixel [MHz]	fH [kHz]	fV [Hz]	Polarité de synchronisation	
				Horizontale	Verticale
640 × 480 60 Hz	23,625	29,531	59,780	Positive	Négative
800 × 600 60 Hz	35,500	36,979	59,837	Positive	Négative
1024 × 768 60 Hz	56,000	47,297	59,870	Positive	Négative
1280 × 960 60 Hz	85,250	59,201	59,920	Positive	Négative
1600 × 1200 50 Hz	132,375	61,742	49,994	Négative	Positive
1600 × 1200 60 Hz	130,375	74,077	59,981	Positive	Négative
1360 × 768 50 Hz	69,500	39,489	49,922	Négative	Positive
1360 × 768 60 Hz	84,625	47,649	59,936	Négative	Positive
1360 × 768 60 Hz	72,000	47,368	59,960	Positive	Négative
1920 × 1080 50 Hz	141,375	55,572	49,975	Négative	Positive
1920 × 1080 60 Hz	138,625	66,647	59,988	Positive	Négative
1920 × 1200 50 Hz	158,000	61,719	49,975	Négative	Positive
1920 × 1200 60 Hz	154,125	74,099	59,999	Positive	Négative
1280 × 1024 60 Hz	91,000	63,194	59,957	Positive	Négative
1280 × 768 50 Hz	65,125	39,518	49,959	Négative	Positive
1280 × 768 60 Hz	80,125	47,693	59,992	Négative	Positive

Résolution	Horloge pixel [MHz]	fH [kHz]	fV [Hz]	Polarité de synchronisation	
				Horizontale	Verticale
1280 × 768 75 Hz	102,875	60,091	74,926	Négative	Positive
1280 × 768 60 Hz	68,250	47,396	59,995	Positive	Négative

DVI

Gamme de signaux d'entrée DVI

Fréquence verticale : 50,0 Hz à 85,1 Hz

Fréquence horizontale : 31,5 kHz à 75,0 kHz

Horloge pixel : 25,175 MHz à 148,5 MHz

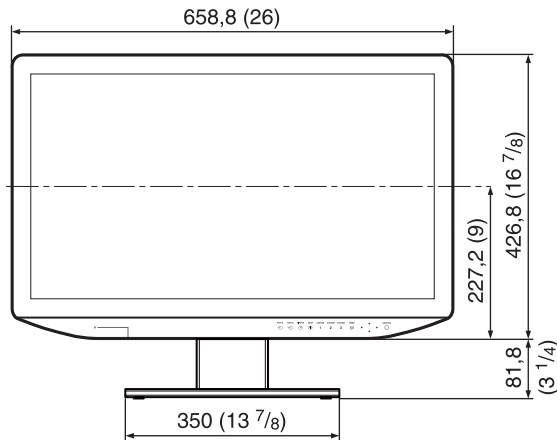
Taille de l'image, phase : discrimination automatique par le signal DE (Data Enable, activation des données)

Dimensions

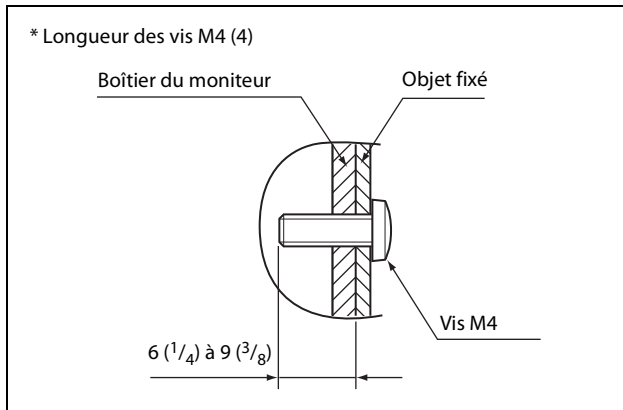
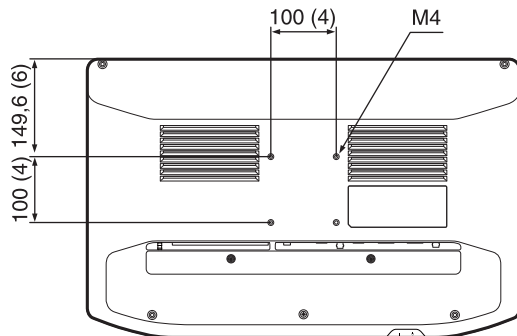
LMD-2735MD

Avant

Si un support optionnel SU-600MD est installé

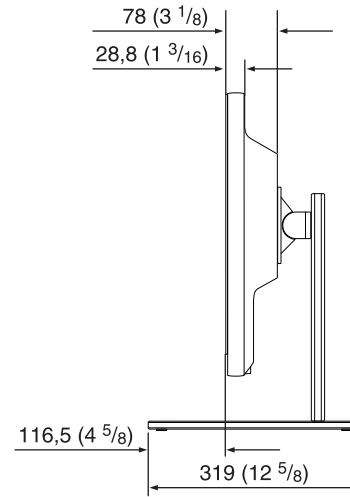


Arrière (Instructions de montage VESA)



Côté

Si un support optionnel SU-600MD est installé



Unité : mm (pouces)

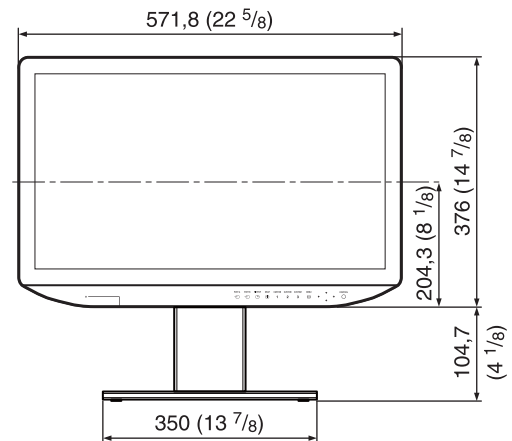
Masse :

Environ 8,7 kg (19 lb 2,9 oz) (lorsque le support optionnel n'est pas installé)

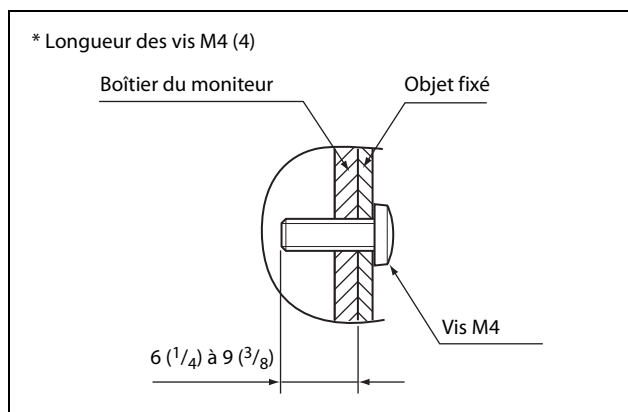
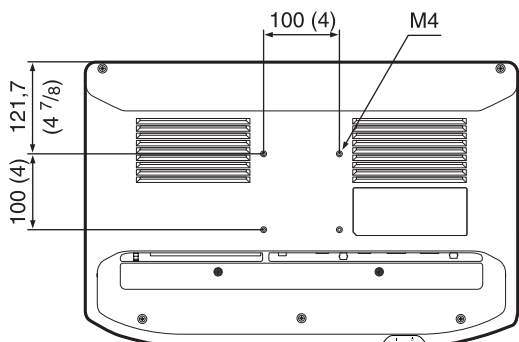
LMD-2435MD

Avant

Si un support optionnel SU-600MD est installé

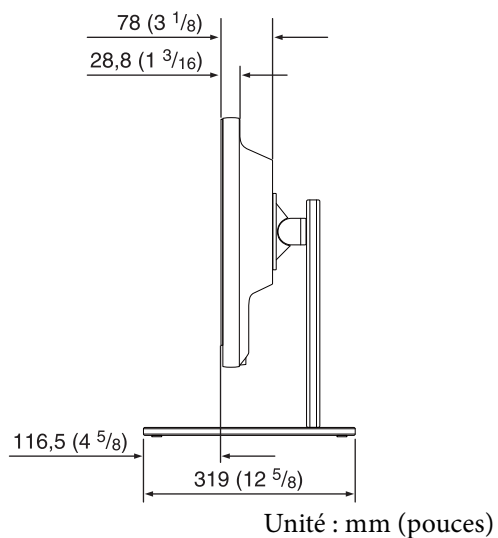


Arrière (Instructions de montage VESA)



Côté

Si un support optionnel SU-600MD est installé



Masse :

Environ 6,7 kg (14 lb 12 oz) (lorsque le support optionnel n'est pas installé)



Sony Corporation
1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo,
108-0075 Japan

<http://www.sony.net/>